



"LES TAILLADIS"

juste un peu mieux !

**CONTRAT DE LOCATION D'UN HEBERGEMENT TOURISTIQUE
RESERVATION CONTRACT / RESERVERINGSCONTRACT**

Nom / Name / Naam:

Prénom / First Name / Voornaam:

Adresse / Address / Adres:

Code Postal / Postal Code / Postcode:

Ville / Town / Plaats:

Pays / Country / Land:

Téléphone / Phone / Telefoon:

E-mail:

Location / Hire chalet, mobil-home or tente / Huur chalet, mobil-home of tent

Date d'arrivée / Date of arrival / Aankomstdatum (après 15h00)

..... / /

Date de départ / Departure date / Vertrekdatum (avant 10h00)

..... / /

Nombre de personnes / Number of persons / Aantal personen

+ 18 ans / + 18 years / + 18 jaar

+ 12 ans / + 12 years / + 12 jaar

3 - 12 ans / 3 - 12 years / 3 - 12 jaar

0 - 3 ans / 0 - 3 years / 0 - 3 jaar

.....
.....
.....
.....
.....

Animaux / Pets / Huisdieren

Chalet

Mobil-home

Tente safari

Service de nettoyage final (50 €) / Final cleaning service (50 €) / Eindschoonmaak service (50 €)	
<input type="checkbox"/> Oui / Yes / Ja	<input type="checkbox"/> Non / No / Nee

Acompte 25 % de votre séjour / Deposit 25 % of your stay / Aanbetaling 25 % van uw verblijf

Voir tarifs page suivante / See tariffs next page / Z.o.z. tarieven

..... €

Frais de réservation / Reservation fee / Reserveringskosten

12,50 €

Optionnel : Fond d'annulation 2,7% du montant total du séjour /

Option: Assurance 2,7% of your stay / Optie: Annuleringsfonds 2,7 van de verblijfskosten

..... €

Total à payer la reservation / Total booking amount / Totaal reserveringsbedrag

..... €

Je reconnais avoir pris connaissance des tarifs et conditions de réservation et je les accepte

I declare that I have read the terms and conditions and I accept them / Ik verklaar kennis te hebben genomen van de tarieven en de algemene voorwaarden

Date / Date / Datum :

Signature / Signature / Handtekening :



"LES TAILLADIS"

juste un peu mieux !

**PAIEMENT DE L'ACOMPTE
RESERVATION MONEY / BETALING RESERVERING**

Le paiement de l'acompte et des frais annexes :

**Vous pouvez nous faire parvenir cette somme soit par virement bancaire sur notre compte
BNPPARB SARLAT-LA-CANEDA à Sarlat 24200
IBAN: FR7630004007190002015103256
BIC/SWIFT: BNPAFRPPBRV
ou par chèque bancaire à notre adresse.**

Nous espérons pouvoir vous accueillir dans notre camping cet été et nous vous assurons que dès réception de ce formulaire de réservation rempli et signé, nous vous enverrons la confirmation de votre réservation.

How to pay the reservation money:

You can send us the deposit money on our French bank account.
Banque Nationale de Paris
21, rue de la République
24200 SARLAT-LA-CANEDA
IBAN-number: FR7630004007190002015103256
BIC/SWIFT number: BNPAFRPPBRV

We hope that we may receive you at our campsite next summer and we shall send you the confirmation of your reservation as soon as we have received this reservation form back from you.

Betaling van de berekende vooruitbetaling:

U kunt het berekende bedrag overmaken op onze Franse bankrekening:
Banque Nationale de Paris
21, rue de la République
24200 SARLAT-LA-CANEDA
IBAN-nummer : FR7630004007190002015103256
BIC nummer: BNPAFRPPBRV

Wij hopen u deze zomer op onze camping te mogen ontvangen en zullen u na ontvangst van het ingevulde en ondertekende reserveringsformulier snel een bevestigend antwoord sturen.

**CAUTION
DEPOSIT / BORG**

Pour la location d'hébergement, une caution de 100,00 € sera demandée à l'arrivée. Le nettoyage final est à la charge du client. La caution sera restituée dans 24 heures après votre départ, si l'état des lieux et la propreté ne donne pas lieu à observation. Un forfait de ménage de 50,00 € pourra être facturé si celui-ci n'a pas été correctement effectué.

Nous pouvons nous charger du nettoyage final (sur votre demande). Le coût du service de nettoyage est de 50 € par hébergement.

Deposit for accommodation rental, a security deposit of 100,00 € will be requested on arrival. The security deposit will be returned after 24 hours of your departure of the campsite, if there is no damage, inventory is intact and the accommodation is left perfectly clean and tidy. A fixed amount of 50,00 € will be asked for if cleaning has not been thoroughly performed.

We can clean the accommodation for you (on your request) and will charge you 50 € for this cleaning-service.

Voor de mobil-homes, chalets en safaritenten vragen wij een borg van 100,00 € bij aankomst te betalen. U bent verantwoordelijk voor het schoon achterlaten van uw onderkomen. Uw borg wordt binnen 24 uur teruggestort indien de accommodatie schoon en in goede staat is achtergelaten. Indien het niet schoon wordt achtergelaten, houden wij 50,00 € van de borg. Bij eventuele schade of vermissing wordt dit in rekening gebracht. Wij kunnen op uw verzoek zorg dragen voor de eindschoonmaak. De kosten van deze schoonmaakservice bedragen 50 € per accommodatie.



"LES TAILLADIS"

juste un peu mieux !

PERIODE	TENTE SAFARI (5 pers.)	MOBIL-HOME (4-6 pers.)	CHALET (5 pers.)
15/03 au 24/06	minimum de 3 nuits (location à partir 9/05) 37,50 € par nuit 1-3 personnes* 47,50 € par nuit 4-5 personnes*	minimum de 3 nuits 37,50 € par nuit 1-3 personnes* 47,50 € par nuit 4-6 personnes*	minimum de 3 nuits 55,00 € par nuit 1-3 personnes* 65,00 € par nuit 4-5 personnes*
25/06 au 01/07	450,00 € par semaine*	450,00 € par semaine*	520,00 € par semaine*
02/07 au 08/07	535,00 € par semaine*	535,00 € par semaine*	620,00 € par semaine*
09/07 au 19/08	625,00 € par semaine*	625,00 € par semaine*	745,00 € par semaine*
20/08 au 26/08	535,00 € par semaine*	535,00 € par semaine*	620,00 € par semaine*
27/08 au 02/09	450,00 € par semaine*	450,00 € par semaine*	520,00 € par semaine*
03/09 au 30/10	minimum de 3 nuits (location jusqu'au 26/09) 37,50 € par nuit 1-3 personnes* 47,50 € par nuit 4-5 personnes*	minimum de 3 nuits 37,50 € par nuit 1-3 personnes* 47,50 € par nuit 4-6 personnes*	minimum de 3 nuits 55,00 € par nuit 1-3 personnes* 65,00 € par nuit 4-5 personnes*
01/11 au 14/03	FERMETURE DU CAMPING		

* Les tarifs sont hors taxe de séjour (voir tarifs emplacement camping) / the tourist taxes aren't included in this tariffs (for prices see tariffs pitches) / de toeristenbelasting is niet in de prijs meeberekend (voor tarieven zie campingplaatsen)

Le camping est fermé du 01/11 au 14/03
The campsite is closed from 01/11 till 14/03
De camping is gesloten van 01/11 t/m 14/03

Le restaurant, le bar et l'épicerie sont ouverts du 15/04 au 31/10
Restaurant, bar and camp shop are open from 15/04 till 31/10
Restaurant, bar en campingwinkel zijn geopend van 15/04 tot 31/10



Les mobil-homes et les chalets se situent sur le versant de la colline :
MH 1, 2 et 3 et L 1, 2, 3 et 4
Les tentes safari se trouvent sur les emplacements C11 et C12.